

THÔNG BÁO HÀNG HẢI

Độ sâu vùng nước thủy diện cảng Container Cái Mép

VTU - 09 - 2013

Vùng biển: tỉnh Bà Rịa – Vũng Tàu.

Tên luồng: Luồng Vũng Tàu – Thị Vải.

Thừa ủy quyền của Bộ trưởng Bộ Giao thông vận tải, Tổng công ty Bảo đảm an toàn hàng hải miền Nam thông báo:

1. Trong phạm vi khảo sát vùng nước thủy diện cảng Container Cái Mép (bình đồ tỷ lệ 1:500 có ký hiệu từ CM_1301_01 đến CM_1301_05 của Xí nghiệp Khảo sát hàng hải miền Nam thực hiện tháng 3/2013) được giới hạn khép kín bởi các điểm có tọa độ:

Tên điểm	Tọa độ VN-2000		Tọa độ WGS-84	
	Vĩ độ (φ)	Kinh độ (λ)	Vĩ độ (φ)	Kinh độ (λ)
SC1	10°30'48.3" N	107°00'35.5" E	10°30'4.6" N	107°00'42.0" E
SC9	10°30'31.0" N	107°00'26.3" E	10°30'27.3" N	107°00'32.8" E
A1	10°30'33.9" N	107°00'08.8" E	10°30'30.2" N	107°00'15.3" E
A2	10°31'00.5" N	107°00'30.8" E	10°30'56.8" N	107°00'37.3" E

Độ sâu nhỏ nhất bằng mét tính từ mực nước "số 0 Hải đồ" đạt từ 15,0m.

2. Trong phạm vi khảo sát rà quét vùng nước thủy diện cảng Container Cái Mép không phát hiện chướng ngại vật nguy hiểm./.

Nơi nhận:

- Bộ GTVT;
- Vụ Vận tải - Bộ GTVT;
- Cục Hàng hải Việt Nam;
- + Phòng AT-ANHH, CT HH, PCHH;
- + Phòng KH-TC, Tạp chí Hàng hải;
- + Công ty Thông tin điện tử Hàng hải;
- Lãnh đạo VMS-S;
- Website www.vms-south.vn
- Phòng KT, KHĐT; KD;
- Lưu VP, P.ATHH.

KT. TỔNG GIÁM ĐỐC
PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC



Phạm Quốc Sứ

Danh sách nơi nhận kèm theo

- 1 Bộ Tư lệnh Hải quân
 - 2 Cục khai thác và bảo vệ nguồn lợi thủy sản
 - 3 Cục Đường thủy nội địa Việt Nam
 - 4 Chi Cục Đường sông phía Nam
 - 5 Cục Cảnh sát biển
 - 6 Tập đoàn Dầu khí Việt Nam
 - XNLD Dầu khí Vietsovpetro (VSP)
 - Tổng Cty Dịch vụ Kỹ thuật Dầu khí (PTSC)
 - Tổng Cty Thăm dò khai thác Dầu khí (PVEP)
 - Tổng Cty Vận tải Dầu khí (PVTrans)
 - Cty CP Vận tải SP Khí quốc tế (Gas shipping)
 - 7 Tổng Cty Xăng dầu Việt Nam
 - 8 Tổng Cty Hàng hải Việt Nam
 - 9 Hiệp hội Cảng biển Việt Nam
 - 10 Đại lý Hàng hải Sài Gòn (Vosa Sài Gòn)
 - 11 Đài tiếng nói nhân dân Tp.Hồ Chí Minh
 - 12 Đài Duyên hải Tp. Hồ Chí Minh
 - 13 Công ty Vận tải biển VN (VOSCO)
 - 14 Công ty Vận tải biển III (VINASHIP)
 - 15 Cty Vận tải và thuê tàu biển VN (VITRANSCHART)
 - 16 Cty Vận tải xăng dầu đường biển
 - 17 Cty Vận tải Thủy Bắc
 - 18 Cty VT và cung ứng xăng dầu đường thủy I
 - 19 Cty Vận tải biển Sài Gòn
 - 20 Trường Cao đẳng nghề hàng hải TP.HCM
 - 21 Trường Đại học GTVT TP.HCM
 - 22 Cty Bảo đảm an toàn hàng hải Đông Nam Bộ
 - 23 Cty Bảo đảm an toàn hàng hải Nam Trung Bộ
 - 24 Cty Bảo đảm an toàn hàng hải Tây Nam Bộ
 - 25 Xí nghiệp Khảo sát hàng hải miền Nam
 - 26 Công ty Vitaco
 - 27 Cảng Sài Gòn
 - 28 Đài duyên hải Vũng Tàu
 - 29 Cty TNHH MTV hoa tiêu HH KV I
 - 30 XN hoa tiêu Vũng Tàu
 - 31 Cty TNHH MTV Hoa tiêu Tân Cảng
 - 32 Cty TNHH MTV Hoa tiêu HH KV IX
 - 33 Cảng vụ Hàng hải TP. Hồ Chí Minh
 - 34 Cảng vụ Hàng hải Vũng Tàu
 - 35 Cảng vụ Hàng hải Đồng Nai
 - 36 Cảng vụ Hàng hải Bình Thuận
 - 37 XN Tàu dịch vụ dầu khí
 - 38 XN Trục Vớt Cứu Hộ Vận Tải I
- SỐ GTVT VÀ SỐ NN&PTNT CÁC TỈNH:**
- 39 Tp.Hồ Chí Minh
 - 40 Sóc Trăng
 - 41 Bến Tre
 - 42 An Giang
 - 43 Cần Thơ
 - 44 Vĩnh Long
 - 45 Đồng Tháp
 - 46 Trà Vinh
 - 47 Đồng Nai
 - 48 Bà Rịa-Vũng Tàu
 - 49 Long An
 - 50 Tiền Giang
- ĐƠN VỊ ĐĂNG KÍ NHẬN TBHH:**
- 51 Công ty Phương Nam - Bộ Quốc phòng



(Unofficial translation)

NOTICE TO MARINERS

DEPTH OF CAIMEP's CONTAINER PORT

Territorial water: Baria - Vungtau province.

Fairway's name: Vungtau - Thivai fairway.

On behalf of Ministry of Transport, Southern Vietnam Maritime Safety Corporation notifies that:

1) In the sphere of surveyed area in front of CAIMEP's CONTAINER port limited by points as follows:

Points	VN2000 Co-ordinate system		WGS-84 Co-ordinate system	
	Lat (ϕ)	Long (λ)	Lat (ϕ)	Long (λ)
SC1	10 ⁰ 30'48.3" N	107 ⁰ 00'35.5" E	10 ⁰ 30'4.6" N	107 ⁰ 00'42.0" E
SC9	10 ⁰ 30'31.0" N	107 ⁰ 00'26.3" E	10 ⁰ 30'27.3" N	107 ⁰ 00'32.8" E
A1	10 ⁰ 30'33.9" N	107 ⁰ 00'08.8" E	10 ⁰ 30'30.2" N	107 ⁰ 00'15.3" E
A2	10 ⁰ 31'00.5" N	107 ⁰ 00'30.8" E	10 ⁰ 30'56.8" N	107 ⁰ 00'37.3" E

Depth in meter reduce to chart datum of the area mentioned above is more than 15,0m.

2) There is no obstacle found in the area mentioned above.